



M362 – CSS
Columbia Secondary School
for Math, Science & Engineering

Producción CSS de

Footloose

Viernes, 5 de feb, 7pm
Sábado, 6 de feb, 1 & 7pm
Domingo, 7 de feb, 3 pm

Admisiones: CSS Rompe Otro Récord

Hemos recibido un incremento de un 30% en el número de solicitantes alcanzando un máximo histórico de 2,355 para alrededor de 15 asientos de de 9vo grado. Aplicaron 1,355 solicitantes de escuela intermedia para ser uno de 96 estudiantes de 6to grado ingresando a CSS en el otoño como la clase del 2023.

Inician inscripciones para curso de primavera de SONYC (grados 6-8)

Las inscripciones para el segundo semestre del programa después de la escuela SONYC de Escuela Intermedia están abiertas desde el viernes 8 de enero al viernes 22 de enero a las 8:00 pm. Para registrarse, siga este enlace o corte y pegue: <http://goo.gl/forms/95FRK5WOpW> Preguntas: envíe un email a: mhasegawa@ywashhts.org o pase por SONYC en la OSS.

Inscríbese ahora: Electivas de Escuela Secundaria

Fecha límite para selección: Viernes, 22/1. Fecha de entrega del formulario: 8 am martes, 2/2. Siga los enlaces para el catalogo e inscripción en la esquina derecho-superior de cada página en nuestro sitio web www.columbiasecondary.org.

enero, febrero, 2016
Volumen 4, Número 5

Miriam Nightengale, Directora
425 W. 123rd St., NY, NY 10027
www.columbiasecondary.org

Traducción del boletín: Angela Peña

CSS presenta a *Footloose* el 5, 6 & 7 de febrero

Imagínese viviendo en un pueblo pequeño o asistiendo a una escuela donde el baile esté prohibido, donde el rock n roll sea ilegal. Ahora, imagínese tratar de cambiar esas reglas estrictas y tontas. Eso es exactamente lo que sucede este año en la producción musical de Columbia Secondary School de -- *Footloose*!

Cerca del 20% de los estudiantes de CSS forman parte de "Footloose," incluyendo 90 miembros del elenco y más de 40 estudiantes en la banda, el equipo de diseño y vestuario, luces, sonido, construcción de la escenografía y dirección de escena. Será el primer show de duración completa de Broadway presentado por CSS. Los musicales anteriores han sido adaptaciones o versiones "junior". *Footloose* no es un musical en el sentido tradicional. La música forma gran parte de la película porque acompaña el baile, pero en la película original los actores no cantan. Tanto en la versión de Broadway -- y CSS --, los actores estarán bailando y cantando.

"Claro que es un reto mayor realizar un show de Broadway de duración completa. Requiere de más enfoque y energía de parte del elenco para lograrlo, pero los miembros del elenco pueden cumplir con el reto," dijo la Prof. Meredith Hill, co-directora de *Footloose* con la madre Joey Breneman y Prof. Daniel Attridge.

"Vamos por un poco de variedad y cambio de años pasados," dijo Hill. "Queríamos un espectáculo que fuese diferente a los últimos dos: *High School Musical* y *Guys and Dolls*. Siempre queremos encontrar un espectáculo con un gran elenco y una variedad de demandas, para poder incorporar diferentes personas al papel protagónico en años consecutivos."

Attridge, el director musical de *Footloose* y los musicales anteriores de

CSS, dijo que los organizadores querían "algo un poco más moderno" este año.

Elaborando en las diferencias entre la versión original de *Footloose* y la producción de CSS, Hill observó que, "en la película, Kevin Bacon, quien tiene el papel de Ren, tiene un par de números de baile, pero el elenco no canta. En nuestro espectáculo, todo el mundo canta y baila, siempre que el espíritu lo mueva."

Footloose es la segunda producción CSS con una banda de música. Attridge forma parte de la banda en los tambores, flauta y "cualquier otro instrumento que se necesite". El conjunto que consta de 11 miembros también incluye un padre de un estudiante de 8^{vo} grado y ocho estudiantes de escuela secundaria.

Así que floje los zapatos domingueros y suelte los pies (*Footloose*) el viernes, 5/2, sábado, 6/2 y domingo, 7/2 (vea tiempos a la izquierda). La donación sugerida es \$8 adelantado, \$10 en la puerta. Se requiere comprar adelantado para el viernes, y se sugiere los otros días. Tiquetes: Roxana Bosch, OSS (503), (212) 666-1278, ext. 5034; roxanabosch@columbiasecondary.org

Este artículo fue adaptado de uno en el periódico estudiantil CSS en línea, Columbia Pride (<http://www.cssnewspaper.com>).

Gracias a los Padres detrás de los bastidores. Entre ellos:

- Joey Breneman (Zadie, clase de 2020; Hallie, 2014): Co-Directora
- Janet Miller (Marcus, 2017) & Sherri Semon (Luc, 2021): Vestuario
- Michele Parrella (Ethan, 2019): Publicidad y Diseño de media
- Arden Strasser (Alea, 2020): Piano
- Debbie Taylor-Kerman (Jules, 2021; Eli, 2017): escenografía
- Kate Wilson (Ella, 2021): Entrenadora Vocal